

Complete Lesson Transcript – Lesson 12 [Traditional]

Hosts: Adam Menon / Kirin Yang

Adam: Welcome to Lesson 12 of ChineseLearnOnline.com. I'm your host, Adam.

Kirin: 你好. 我是 Kirin.

Adam: We will start today's lesson with a dialogue. Each dialogue reviews and builds upon vocabulary learned from previous lessons. Today's dialogue is about introductions again. So please listen and try and follow along.

Cindy: 王先生你好.

Yann: 陳太太你好.

Cindy: 這是我的朋友. 她的名字叫 Tina 楊.

Yann: 楊小姐你好.

Tina: 很高興認識你.

Yann: 你怎麼認識陳太太?

Cindy: 她是我的老闆.

Adam: Alright, let's listen to it one more time at slower speed.

Kirin: 王先生你好.

Raphael: 陳太太你好.

Kirin: 這是我的朋友. 她的名字叫 Tina 楊.

Raphael: 楊小姐你好.

Tina: 很高興認識你.

Raphael: 你怎麼認識陳太太?

Kirin: 她是我的老闆.

Adam: Alright, so let's get right into it. The first few lines contain vocabulary we've seen before in similar forms. The first line was:

Kirin: 王先生你好.

Adam: Hopefully you understood that – “Hello Mr. Wang.” In Chinese, the titles of people come after their surname. So “Mr. Wang” becomes “Wang Mr.” or 王先生.

Kirin: 王先生你好.

Adam: And the next line was:

Kirin: 陳太太你好.

Adam: So similar format to what we just saw except we're dealing with a woman here and the words were a little bit rearranged. So it becomes "Mrs. Chen Hello."

Kirin: 陳太太你好.

Adam: Notice that we can say "Hello Mrs. Chen" or "Mrs. Chen hello."

Kirin: 你好陳太太.

Adam: Great, we then had:

Kirin: 這是我的朋友.

Adam: Ok, so some new words there. 這 we should remember from 這個 and 這裡. Those meant "this one" and "here" respectively. 這是 means "this is." We then have 我的 meaning "my" followed by 朋友. That's a new word - a second tone 朋 and a third tone 友 meaning "friend."

Kirin: 這是我的朋友.

Adam: "This is my friend." We then had:

Kirin: 她的名字叫 Tina 楊.

Adam: So hopefully you remember this from before – literally "Her name called Tina Yang" or... "Her name is Tina Yang."

Kirin: 她的名字叫 Tina 楊.

Adam: Notice in this portion we are using the western method of first name - last name here rather than the Chinese version of last name - first name because she is using her western name of "Tina."

Kirin: 她的名字叫 Tina 楊.

Adam: We then had:

Kirin: 楊小姐你好.

Adam: Do you remember what “小姐” means? It means “Miss.” So this becomes “Hello Miss Yang.”

Kirin: 楊小姐你好.

Adam: The next line then was:

Kirin: 很高興認識你.

Adam: Great, so some new words here too. First we have 很 which we know means “very.” Then we have 高興– that’s a first tone 高 and a fourth tone 興 which together means “happy.” 高 on its own interestingly enough means “high” or “tall” so 高興 together means a “high state of being” or “happy.” We then have 認識– which is two fourth tones. The literal meaning is “to recognize” or or in this case ” to know” or “meet.” The last word is 你 which of course means “you.” Putting these together gives us “very happy know you.” In other words, “Nice to meet you.”

Kirin: 很高興認識你.

Adam: That’s a phrase worth knowing as you’ll hear it often when you meet new people in Chinese.

Kirin: 很高興認識你.

Adam: The next line of the dialogue was...

Kirin: 你怎麼認識陳太太?

Adam: So let’s look at this one closely. 你– that’s “you” followed by 怎麼. That’s a third tone and a neutral tone. It’s another question word and means “how.” We know that 認識 after that means “to know someone” and then we have 陳太太 or “Mrs. Chen.” So together, that gives us “you how know Mrs. Chen?” or... “How do you know Mrs. Chen?”

Kirin: 你怎麼認識陳太太?

Adam: And the last line of the dialogue was:

Kirin: 她是我的老闆.

Adam: 她是我的– I hope you understood that. It means – “she is my.” Now we know that 她 means “she” here and not “he” because of context. 老闆– that’s two third tones meaning... “boss.” So together that gives us “She is my boss.”

Kirin: 她是我的老闆.

Adam: So I hope that all made sense to you. Let’s listen again to this dialogue at a normal speed. Please repeat along the lines after you hear them.

Cindy: 王先生你好.

Yann: 陳太太你好.

Cindy: 這是我的朋友. 她的名字叫 Tina 楊.

Yann: 楊小姐你好.

Tina: 很高興認識你.

Yann: 你怎麼認識陳太太?

Cindy: 她是我的老闆.

Adam: Great, so hopefully that all made sense to you. That brings us to an end to lesson 12. We’ll be reviewing this and more in our next lesson so please join us then. In the meantime, don’t forget to take a look all the extra notes and resources available to premium subscribers on our website ChineseLearnOnline.com. See you next time!

Kirin: 再見.